

21 марта 2017 года

## **Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)**

**Двадцать шестая сессия (Найроби, 8-12 мая 2017 года)**

**Уведомление, направляемое Директором-исполнителем**

**(Пересмотрено 21 марта 2017 года)**

### **I. Информация общего характера для государств-членов**

#### **A. Время, место проведения и состав участников**

1. Двадцать шестая сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) состоится в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби с 8 по 12 мая 2017 года. К настоящему уведомлению прилагается экземпляр предварительной повестки дня совещания (см. приложение I). Двадцать шестая сессия Совета управляющих является первой официальной встречей государств-членов и других соответствующих заинтересованных сторон после принятия Новой программы развития городов на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III), состоявшейся в Кито с 17 по 20 октября 2016 года.
2. Сессия будет открыта в 10 ч. 00 м. в понедельник, 8 мая 2017 года. Представителям и приглашенным гостям адресуются просьба занять свои места к 9 ч. 45 м.
3. Со списком членов Совета управляющих по состоянию на 1 января 2017 года можно ознакомиться в приложении II. Следует отметить, что в соответствии с правилом 61 правил процедуры Совета управляющих государство, которое является членом Организации Объединенных Наций или членом специализированного учреждения, но не является членом Совета управляющих, может участвовать в работе Совета управляющих в качестве наблюдателя.

#### **B. Неофициальные консультации**

4. С целью содействия работе Совета управляющих в воскресенье, 7 мая 2017 года, ориентировочно в 11 ч. 00 м. будут организованы неофициальные консультации между региональными группами по различным вопросам, в частности по вопросу о выборах должностных лиц. Первый выпуск журнала сессии будет опубликован в субботу, 6 мая 2017 года; в него будет включена информация о распределении помещений и времени проведения этих совещаний. Предлагается обратить внимание на записку о географическом распределении должностных лиц, избранных на предыдущих сессиях Совета управляющих (см. приложение III).
5. Кроме того, ожидается, что различные партнеры, в частности местные органы власти, парламентарии и неправительственные организации, проведут свои собственные неофициальные консультации и мероприятия до и во время сессии. Подробная информация по этому вопросу будет доведена секретариатом до сведения всех участников сразу после ее получения.

## **С. Основные вопросы для обсуждения**

6. Основные вопросы, подлежащие рассмотрению Советом управляющих на предстоящей сессии, включают:

- a) деятельность ООН-Хабитат, включая вопросы координации;
- b) программу работы и бюджет ООН-Хабитат на двухгодичный период 2018-2019 годов;
- c) специальную тему двадцать шестой сессии Совета управляющих;
- d) обзор итогов Хабитат-III.

7. Специальной темой двадцать шестой сессии Совета управляющих является «Возможности для эффективного осуществления Новой программы развития городов», а подтемами сессии являются: «На пути к инклюзивному, устойчивому и достаточному жилью ради лучшего будущего» (подтема 1); «Синергия и финансирование в интересах устойчивой урбанизации» (подтема 2); и «Комплексное планирование населенных пунктов в интересах устойчивой урбанизации» (подтема 3).

8. Директор-исполнитель настоятельно призывает все государства принять полноценное участие в работе этой сессии. Поскольку Совет управляющих, как ожидается, обсудит ряд важных резолюций, способствующих осуществлению Новой программы развития городов, государствам рекомендуется обеспечить представительство на высоком уровне.

9. Директор-исполнитель также хотел бы отметить дух широкого участия, характерный для процесса подготовки и проведения Хабитат-III, ставшего одним из наиболее инклюзивных и представительных межправительственных процессов в истории Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель хотел бы обратить внимание правительств на резолюцию 16/12 Совета управляющих, в которой правительствам было предложено включать в состав своих делегаций на будущих сессиях Совета представителей местных органов власти и соответствующих субъектов гражданского общества, в особенности частного сектора, неправительственных организаций и научно-исследовательских организаций, занимающихся вопросами обеспечения надлежащего жилья для всех и устойчивого развития населенных пунктов.

10. Памятуя об опыте подготовки и проведения Хабитат-III, основанном на всеохватных партнерских отношениях, Совету управляющих предлагается взаимодействовать с основными заинтересованными субъектами, в частности, с Глобальной целевой группой местных и региональных органов власти и Генеральной ассамблеей партнеров.

11. Директор-исполнитель хотел бы также подчеркнуть, что пользу как ООН-Хабитат, так и самим государствам-членам принесло бы включение государствами в состав делегаций своих постоянных представителей при ООН-Хабитат или представителей других координационных центров в Найроби. В этой связи Директор-исполнитель был бы признателен государствам за представление информации о составе своих делегаций по возможности в кратчайшие сроки и не позднее 1 апреля 2017 года. В соответствии с правилом 16 правил процедуры полномочия представителей должны быть представлены Директору-исполнителю не позднее окончания первого заседания сессии, то есть 8 мая 2017 года.

## **II. Предлагаемые организационные процедуры двадцать шестой сессии для рассмотрения Советом управляющих ООН-Хабитат**

12. В соответствии с резолюцией 20/21 об организации и темах будущих сессий Совета управляющих, в которой Совет просил Комитет постоянных представителей в качестве межсессионного вспомогательного органа Совета рекомендовать Совету дальнейшие предложения по совершенствованию структуры и организации двадцать первой и последующих сессий Совета, Комитет постоянных представителей представит рекомендации по проведению сегмента высокого уровня, диалога и темы сессии.

### **A. Бюро**

13. В соответствии с правилом 17 правил процедуры Бюро состоит из Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика, избираемых при должном соблюдении принципа справедливого географического распределения путем ротации между региональными группами

государств. В приложении III приводится географическое распределение должностных лиц, избранных на предыдущих сессиях Совета управляющих.

14. В соответствии с правилом 18 правил процедуры рекомендуется, чтобы один из заместителей Председателя назначался председателем сессионного комитета полного состава, упомянутого в пункте 28 ниже. Два других заместителя Председателя оказывают непосредственное содействие Председателю в выполнении им или его своих обязанностей в ходе пленарных заседаний и в осуществлении председательских функций в специальном редакционном комитете, о котором говорится в пункте 29 ниже.

## **В. Пленарное заседание**

15. После консультаций с Бюро рекомендуется разделить работу в ходе пленарных заседаний на два сегмента: первый – сегмент высокого уровня – с выступлениями главным образом министров и других глав делегаций будет проведен в первый и второй дни; а второй – диалог между правительствами, местными органами власти и другими заинтересованными субъектами – будет проведен в третий день. Следует отметить, что часть утреннего заседания в первый день будет посвящена организационным вопросам.

## **С. Сегмент высокого уровня**

16. Предлагается, чтобы в ходе сегмента высокого уровня обсуждения были главным образом посвящены теме и тематическим документам сессии наряду с вопросами, касающимися пункта 5 предварительной повестки дня «Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации» и пункта 8 «Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2018–2019 годов».

17. Следует напомнить, что в своей резолюции 20/21 Совет управляющих постановил, что тема диалога должна устанавливать связь между сегментом высокого уровня и диалогом между правительствами, местными органами управления и другими заинтересованными субъектами и обеспечивать последовательность политических дискуссий на пленарных заседаниях.

18. Для того, чтобы 60-80 делегаций, которые обычно принимают участие в сессиях Совета управляющих, имели возможность выступить, рекомендуется, чтобы в ходе сегмента высокого уровня каждой делегации предоставлялось для выступления не более пяти минут и чтобы этот регламент строго соблюдался.

19. При составлении списка ораторов для сегмента высокого уровня предпочтение будет отдаваться министрам и заместителям министров, за которыми следуют другие главы правительственных делегаций, после них – ограниченное число представителей местных органов управления и других заинтересованных субъектов, в соответствии с правилами 64 и 65 правил процедуры.

## **Д. Диалог с местными органами власти и другими партнерами**

20. Следует напомнить, что в пункте 2 своей резолюции 16/12 Совет управляющих постановил предоставить партнерам на будущих сессиях возможность проводить диалог друг с другом и с правительствами. Итоги таких диалогов в случае целесообразности могут использоваться в качестве вклада в работу Совета управляющих.

21. Специальная тема двадцать шестой сессии была выбрана, и ею, как указано в пункте 7 выше, является «Возможности для эффективного осуществления Новой программы развития городов», а подтемами сессии являются: «На пути к инклюзивному, устойчивому и достаточному жилью ради лучшего будущего» (подтема 1); «Синергия и финансирование в интересах устойчивой урбанизации» (подтема 2); и «Комплексное планирование населенных пунктов в интересах устойчивой урбанизации» (подтема 3).

22. Во исполнение вышеупомянутых резолюций и в целях активизации участия в работе Совета управляющих и увеличения вклада в его работу, а также в достижение общих целей по обеспечению выполнения местными органами власти и другими партнерами Новой программы развития городов, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на период 2015–2030 годов и Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, были приняты меры для организации диалога между правительствами, местными органами

власти и другими партнерами в ходе пленарного заседания в третий день сессии (см. приложение IV). Представителям заинтересованных организаций будет предоставлена возможность выступить с сообщениями по вопросам существа, после чего будет проведен диалог или дискуссия между правительствами, местными органами управления и другими заинтересованными субъектами.

23. С этой целью участвующим партнерам рекомендуется заблаговременно представить секретариату письменное резюме своих сообщений для их распространения среди всех участников до начала заседания.

24. Как ожидается, сообщения, с которыми выступят представители местных органов власти и других заинтересованных субъектов, станут итогом консультаций этих групп с неправительственными организациями, парламентариями, представителями частного сектора, специалистами, исследователями, общественными организациями, профсоюзами и другими группами заинтересованных сторон, а также с заинтересованными субъектами в городах. Будут приняты меры для того, чтобы местные органы управления и каждая группа заинтересованных сторон, если они того пожелают, могли провести консультации в Найроби непосредственно до начала сессии или в другое время и в другом месте по их выбору.

25. Подробная информация об организации этого диалога будет представлена позднее.

## **Е. Резюме Председателя**

26. По завершении сегмента высокого уровня и диалога Председатель, исходя из итогов обсуждений на этих двух пленарных заседаниях, подготовит резюме основных вопросов, поднятых в ходе сегмента высокого уровня, и выводов или рекомендаций, сформулированных в ходе диалога. В этом резюме следует отразить основную направленность дискуссий и ключевые позиции, изложенные в ходе этих двух пленарных заседаний, и оно будет представлено для одобрения на пленарном заседании. Любой проект резолюции, который может быть выработан в ходе дискуссий на этих пленарных заседаниях, будет направлен на доработку в редакционный комитет.

27. После одобрения резюме Советом управляющих, как точно отражающего обсуждения в ходе сегмента высокого уровня, и диалога и после необходимого законодательного процесса выводы и рекомендации будут служить руководством для последующей деятельности правительств, местных органов власти, других партнеров и секретариата, в частности деятельности в поддержку имеющихся основных направлений программы работы ООН-Хабитат.

## **Е. Сессионный комитет полного состава**

28. Учитывая организацию работы предыдущих сессий Совета управляющих и вышеизложенные рекомендации в отношении работы на пленарных заседаниях, Совет управляющих, возможно, пожелает учредить сессионный комитет полного состава, которому будет поручено подробное рассмотрение пунктов 5, 6 и 8 повестки дня, с целью оказания содействия переговорам Совета управляющих.

## **Г. Редакционный комитет**

29. В соответствии с ранее сложившейся практикой Совет управляющих, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об учреждении редакционного комитета для оказания содействия обсуждениям открытого состава и предварительного рассмотрения представляемых делегациями проектов резолюций с целью их объединения, согласования или уточнения, если это необходимо, до их рассмотрения Советом управляющих на пленарном заседании.

## **Н. Предлагаемое расписание работы и пункты повестки дня**

30. Предлагаемые организация и расписание работы сессии приводятся в приложении IV, а перечень документов по пунктам повестки дня содержится в приложении I.

## **Ш. Регистрация для участия в сессии**

31. Участникам рекомендуется заранее зарегистрироваться через Интернет по адресу [www.unhabitat.org/gc26](http://www.unhabitat.org/gc26). Участие в официальных сессиях Совета управляющих ограничено представителями государств-членов, местных органов власти и других аккредитованных заинтересованных субъектов. Регистрация на месте начнется в 10 ч. 00 м. в четверг, 4 мая 2017 года. Заинтересованные субъекты, зарегистрированные для участия в двадцать шестой

сессии Совета управляющих, должны представить подтверждение своей регистрации по прибытии в Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби.

32. Информация по таким вопросам, как размещение, визы и медицинские требования, будет размещена на веб-сайте ООН-Хабитат ([www.unhabitat.org/gc26](http://www.unhabitat.org/gc26)) с даты начала регистрации через Интернет. За разъяснениями по этим и любым другим вопросам, касающимся организационных аспектов сессии, следует обращаться к следующему лицу:

**г-н Крис Менса**  
**секретарь Совета управляющих**  
**Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)**  
**п/я 30030**  
**00100 Найроби, Кения**  
**Эл. почта: [chris.mensah@unhabitat.org](mailto:chris.mensah@unhabitat.org)**  
**Тел.: +254 20 762 5521/3216**  
**Моб. тел.: +254 732 689 199**

Копия:  
**г-жа Кристин Мусиси**  
**директор Отдела внешних сношений**  
**Эл. почта: [christine.musisi@unhabitat.org](mailto:christine.musisi@unhabitat.org)**  
**Тел.: +254 20 762 4600**  
**Моб. тел.: +254 701 636 948**

## Приложение I

### Предварительная повестка дня и документация для двадцать шестой сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

#### A. Предварительная повестка дня<sup>a</sup>

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Полномочия представителей.
4. Утверждение повестки дня и организация работы.
5. Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации.
6. Обзор итогов Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III).
7. Диалог по специальной теме двадцать шестой сессии Совета управляющих.
8. Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2018-2019 годов.
9. Предварительная повестка дня двадцать седьмой сессии Совета управляющих и другие связанные с ней организационные вопросы.
10. Прочие вопросы.
11. Принятие доклада о работе сессии.
12. Закрытие сессии.

#### B. Предварительный перечень документов, представленных двадцать шестой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Описание</i>
4	HSP/GC/26/1	Предварительная повестка дня
4	HSP/GC/26/1/Add.1	Аннотации к предварительной повестке дня, включая организацию работы
4	HSP/GC/26/INF/1	Перечень документов, представленных Совету управляющих
5	HSP/GC/26/2	Доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
5	HSP/GC/26/2/Add.1	Доклад рабочей группы по программе и бюджету
5	HSP/GC/26/2/Add.2	Сотрудничество с учреждениями и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими партнерами ООН-Хабитат в деле осуществления стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на 2014-2019 годы
5	HSP/GC/26/2/Add.3	Совместные мероприятия в области городской окружающей среды: совместный доклад о ходе работы директоров-исполнителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

<sup>a</sup> Утверждена на 7-м пленарном заседании двадцать пятой сессии Совета управляющих, состоявшемся 23 апреля 2015 года.

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Условное обозначение</i>	<i>Описание</i>
5	HSP/GC/26/INF/2	Доклад об осуществлении международных руководящих принципов городского и территориального планирования, одобренных резолюцией 25/6 Совета управляющих
5	HSP/GC/26/3	Доклад Комитета постоянных представителей о его работе в межсессионный период
5	HSP/GC/26/3/Add.1	Записка секретариата о проектах резолюций, подготовленных Комитетом постоянных представителей
5	HSP/GC/26/INF/3	Доклад о глобальной деятельности, 2017 год
5	HSP/GC/26/INF/4	Пересмотренные правила процедуры Совета управляющих
6	HSP/GC/26/4	Обзор итогов Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III)
6	HSP/GC/26/INF/5	Итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III): Новая программа развития городов
7	HSP/GC/26/5	Диалог по специальной теме двадцать шестой сессии: доклад Директора-исполнителя
8	HSP/GC/26/6	Доклад Директора-исполнителя о предлагаемой программе работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и предлагаемом бюджете Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2018-2019 годов
8	HSP/GC/26/6/Add.1	Записка секретариата о докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам
8	HSP/GC/26/6/Add.2	Доклад о среднесрочной оценке стратегического плана на период 2014-2019 годов
8	HSP/GC/26/6/Add.3	Пересмотренный стратегический план на период 2014-2019 годов
8	HSP/GC/26/INF/6	Записка секретариата о положении дел с добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов по состоянию на 1 марта 2017 года
8	HSP/GC/26/INF/7	Промежуточный доклад Директора-исполнителя об осуществлении стратегического плана на период 2014-2019 годов

## Приложение II

### Членский состав Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам\*

---

**Государства Африки (16)**

Ангола (2019 год)  
Бенин (2020 год)  
Габон (2018 год)  
Гана (2018 год)  
Демократическая Республика Конго (2018 год)  
Египет (2018 год)  
Зимбабве (2018 год)  
Кения (2019 год)  
Ливия (2020 год)  
Маврикий (2020 год)  
Мадагаскар (2020 год)  
Нигерия (2019 год)  
Сенегал (2018 год)  
Сомали (2020 год)  
Чад (2019 год)  
Южная Африка (2019 год)

*Вакантных мест нет*

**Государства Латинской Америки и Карибского бассейна (10)**

Аргентина (2018 год)  
Бразилия (2019 год)  
Гватемала (2018 год)  
Колумбия (2020 год)  
Мексика (2019 год)  
Парагвай (2020 год)  
Уругвай (2018 год)  
Чили (2019 год)  
Эквадор (2018 год)

*Одно вакантное место*

**Государства Восточной Европы (6)**

Грузия (2019 год)  
Российская Федерация (2018 год)  
Сербия (2019 год)  
Словакия (2018 год)  
Хорватия (2020 год)  
Чехия (2020 год)

*Вакантных мест нет*

**Государства Западной Европы и другие государства (13)**

Германия (2019 год)  
Израиль (2019 год)  
Норвегия (2020 год)  
Соединенные Штаты Америки (2018 год)  
Финляндия (2018 год)  
Франция (2020 год)  
Швеция (2019 год)

*Шесть вакантных мест*

**Государства Азии и Тихого океана (13)**

Бахрейн (2019 год)  
Индия (2019 год)  
Индонезия (2018 год)  
Ирак (2018 год)  
Иран (Исламская Республика) (2018 год)  
Китай (2020 год)  
Малайзия (2019 год)  
Республика Корея (2020 год)  
Саудовская Аравия (2019 год)  
Туркменистан (2019 год)  
Шри-Ланка (2020 год)  
Япония (2018 год)

*Одно вакантное место*

---

\* Срок полномочий истекает 31 декабря в указанные годы. Содержащаяся в таблице информация была представлена Экономическим и Социальным Советом.



## Приложение III

### Географическое распределение должностных лиц, избранных на предыдущих сессиях Совета управляющих ООН-Хабитат\*

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместители Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
1978	Первая	Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Африки (Малави) Государства Восточной Европы (Польша) Государства Латинской Америки (Мексика)	Государства Азии (Филиппины)
1979	Вторая	Государства Африки (Кения)	Государства Азии (Пакистан) Государства Латинской Америки (Мексика) Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Восточной Европы (Польша)
1980	Третья	Государства Латинской Америки (Мексика)	Государства Африки (Нигерия) Государства Азии (Ирак) Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)	Государства Западной Европы и другие государства (Нидерланды)
1981	Четвертая	Государства Азии (Филиппины)	Государства Африки (Лесото) Государства Восточной Европы (Венгрия) Государства Западной Европы и другие государства (Федеративная Республика Германия)	Государства Латинской Америки (Ямайка)
1982	Пятая	Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)	Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Латинской Америки (Ямайка) Государства Западной Европы и другие государства (Канада)	Государства Африки (Египет)
1983	Шестая	Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)	Государства Африки (Замбия) Государства Восточной Европы (Болгария) Государства Латинской Америки (Аргентина)	Государства Азии (Бангладеш)
1984	Седьмая	Государства Африки (Габон)	Государства Азии (Индия) Государства Латинской Америки (Чили) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенные Штаты Америки)	Государства Восточной Европы (Союз Советских Социалистических Республик)
1985	Восьмая	Государства Латинской Америки (Ямайка)	Государства Африки (Тунис) Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Венгрия)	Государства Западной Европы и другие государства (Греция)
1986	Девятая	Государства Западной Европы и другие государства (Турция)	Государства Африки (Кения) Государства Азии (Бангладеш) Государства Восточной Европы (Польша)	Государства Латинской Америки (Чили)
1987	Десятая	Государства Восточной Европы (Болгария)	Государства Азии (Индонезия) Государства Латинской Америки (Колумбия) Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)	Государства Африки (Кения)

\* Сессии, состоявшиеся до 2003 года, являлись сессиями Комиссии по населенным пунктам.

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместители Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
1988	Одиннадцатая	Государства Азии (Индия)	Государства Африки (Ботсвана) Государства Латинской Америки (Бразилия) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Государства Восточной Европы (Польша)
1989	Двенадцатая	Государства Латинской Америки (Колумбия)	Государства Африки (Габон) Государства Восточной Европы (Венгрия) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенные Штаты Америки)	Государства Азии (Шри-Ланка)
1991	Тринадцатая	Государства Африки (Зимбабве)	Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Советский Союз) Государства Латинской Америки (Бразилия)	Государства Западной Европы и другие государства (Нидерланды)
1993	Четырнадцатая	Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)	Государства Африки (Уганда) Государства Азии (Филиппины) Государства Восточной Европы (Румыния)	Государства Латинской Америки (Чили)
1995	Пятнадцатая	Государства Восточной Европы (Российская Федерация)	Государства Азии (Индонезия) Государства Латинской Америки (Венесуэла) Государства Западной Европы и другие государства (Соединенное Королевство)	Государства Африки (Камерун)
1997	Шестнадцатая	Государства Азии (Бангладеш)	Государства Африки (Кения) Государства Латинской Америки (Мексика) Государства Западной Европы и другие государства (Норвегия)	Государства Восточной Европы (Румыния)
1999	Семнадцатая	Государства Латинской Америки (Колумбия)	Государства Африки (Сенегал) Государства Восточной Европы (Болгария) Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Азии (Иран (Исламская Республика))
2001	Восемнадцатая	Государства Африки (Алжир)	Государства Азии (Бангладеш) Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Аргентина)	Государства Западной Европы и другие государства (Турция)
2003	Девятнадцатая	Государства Западной Европы и другие государства (Швеция)	Государства Африки (Малави) Государства Азии (Шри-Ланка) Государства Восточной Европы (Польша)	Государства Латинской Америки (Чили)
2005	Двадцатая	Государства Восточной Европы (Чешская Республика)	Государства Азии (Филиппины) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Западной Европы и другие государства (Германия)	Государства Африки (Нигерия)
2007	Двадцать первая	Государства Азии (Индия)	Государства Африки (Уганда) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Западной Европы и другие государства (Канада)	Государства Восточной Европы (Российская Федерация)

<i>Год</i>	<i>Сессия Совета управляющих</i>	<i>Председатель</i>	<i>Заместители Председателя</i>	<i>Докладчик</i>
2009	Двадцать вторая	Государства Латинской Америки (Ямайка)	Государства Африки (Замбия) Государства Восточной Европы (Чешская Республика) Государства Западной Европы и другие государства (Германия)	Государства Азии (Пакистан)
2011	Двадцать третья	Государства Африки (Руанда)	Государства Азии (Китай) Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Чили)	Государства Западной Европы и другие государства (Финляндия)
2013	Двадцать четвертая	Государства Африки (Нигерия)	Государства Восточной Европы (Российская Федерация) Государства Латинской Америки (Аргентина) Государства Азиатско-Тихоокеанского региона (Бангладеш)	Государства Западной Европы и другие государства (Германия)
2015	Двадцать пятая	Государства Восточной Европы (Словакия)	Государства Африки (Гана) Государства Западной Европы и другие государства (Германия) Государства Азиатско-Тихоокеанского региона (Индия)	Государства Латинской Америки (Уругвай)
<p>Согласно принципу географической ротации, предусмотренному в пункте 2 правила 17 правил процедуры Совета управляющих, кандидатуры на соответствующие должности для двадцать шестой сессии Совета управляющих должны быть представлены от следующих региональных групп:</p>				
2017	Двадцать шестая	Государства Азиатско-Тихоокеанского региона	Государства Африки Государства Западной Европы и другие государства Государства Латинской Америки	Государства Восточной Европы

## Приложение IV

### Предлагаемые организация и расписание работы двадцать шестой сессии Совета управляющих ООН-Хабитат

Найроби, 8-12 мая 2017 года

<i>День недели/число</i>	<i>Время</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Комитет полного состава</i>	<i>Редакционный комитет</i>
Понедельник, 8 мая	Первая половина дня	Открытие сессии		
		Организационные вопросы (пункты 1, 2, 3 и 4 повестки дня)	-	-
	Вторая половина дня	Сегмент высокого уровня (пункты 5, 6, 7 и 8 повестки дня)	Пункт 5 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
Вторник, 9 мая	Первая половина дня	Сегмент высокого уровня (пункты 5, 6, 7 и 8 повестки дня)	Пункт 5 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
			Пункт 6 повестки дня	
	Вторая половина дня	Сегмент высокого уровня (пункты 5, 6, 7 и 8 повестки дня)	Пункт 8 повестки дня	
Среда 10 мая	Первая половина дня/вторая половина дня	Диалог между правительствами, местными органами власти и другими партнерами по осуществлению	Пункт 8 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
		Повестки дня Хабитат по специальной теме (пункт 7 повестки дня) [весь день]		
Четверг, 11 мая	Первая половина дня	Пленарное заседание Утверждение проектов докладов по пунктам 5, 6, 7 и 8 и доклада по проекту решения по пункту 9	Пункт 8 повестки дня	Консультации по проектам резолюций
			Пункт 9 повестки дня	
	Вторая половина дня		Обзор проектов резолюций, представленных редакционным комитетом	
Пятница, 12 мая	Первая половина дня	Пленарное заседание Резюме сегмента высокого уровня и диалога, подготовленное Председателем	Обзор проектов резолюций, представленных редакционным комитетом	
		Проекты докладов пленарного заседания по пунктам 1-4		
	Вторая половина дня	Проекты докладов Комитета полного состава		
		Доклад по проектам резолюций и пунктам 9-12 повестки дня		

## Приложение V

### Резолюция 20/21: Организация и темы будущих сессий Совета управляющих

*Совет управляющих,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 5/15 от 7 мая 1982 года, в которой он постановил определять специальные темы, выносимые на рассмотрение его сессий, за два года до их проведения,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 16/12 от 7 мая 1997 года, в которой он постановил обеспечивать на будущих сессиях Совета возможность для партнеров участвовать в диалоге между ними и диалоге с правительствами,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 19/5 от 9 мая 2003 года, в которой он постановил, что на двадцатой и последующих сессиях Совета управляющих следует неизменно уделять первоочередное внимание осуществлению и мониторингу деятельности по достижению цели улучшения жизни обитателей трущоб, поставленной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>a</sup>,

*отмечая*, что в настоящее время Всемирный форум по вопросам городов обеспечивает возможность для проведения широкого диалога между правительствами, местными органами власти и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат,

*признавая* важность проведения в ходе сессий Совета управляющих целенаправленного и интерактивного совещания высокого уровня по обсуждению приоритетных вопросов политики,

1. *одобряет* рекомендации Комитета постоянных представителей относительно улучшения подготовки к сессиям Совета управляющих, которые содержатся в добавлении к настоящей резолюции;
2. *постановляет*, что впредь специальные темы, упоминаемые в резолюции 5/15, не будут отбираться за два года вперед и что теперь их будет выбирать Бюро Совета управляющих по крайней мере за шесть месяцев до начала каждой сессии Совета управляющих с учетом рекомендации Директора-исполнителя и в консультации с Комитетом постоянных представителей, принимая во внимание итоги работы сессий Всемирного форума по вопросам городов и необходимость и в дальнейшем уделять основное внимание реализации и мониторингу деятельности по достижению цели улучшения жизни обитателей трущоб, поставленной в Декларации тысячелетия;
3. *постановляет также*, что в рамках совещания и диалогов высокого уровня, упоминаемых в его резолюции 16/12, основное внимание должно, как правило, уделяться этим специальным темам и они должны использоваться для предметного обсуждения специальных тем;
4. *просит* Комитет постоянных представителей рекомендовать Совету управляющих на его двадцать первой сессии через Бюро Совета управляющих рассмотреть дополнительные предложения по совершенствованию структуры и организационных аспектов двадцать первой и последующих сессий Совета управляющих, включая, в частности, совещание высокого уровня;
5. *просит также* Директора-исполнителя подготовить справочный документ для использования Комитетом постоянных представителей в связи с выполнением просьбы, высказанной в предыдущем пункте.

8 апреля 2005 года

---

<sup>a</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.